# **Ups an Doons**

# by Elizabeth Cordiner

where children talk about their lives in text and poem

#### Ups an Doons

the gang staundin on the corner really if wee screens keep up directions communication the boss a cup o tea faimlies like mine twa hooses twa space big ideas Jackie a pal on ma bike the park in ma heid jokes the paper roond the real thing no masel the new fitballer guid Miss Carmichael's gettin merried bein Mary bein Tammy haein a laugh dreamin the schule gairden the rest the penguin bein me bein you Joseph hame oot new brilliant

Gangs micht hing oot in different places. But wan thing's the same. They've got tae be thegither. Maks them feel important, ah think, an strong.

# the gang

ah've seen them ootside the chip shop they hing oot there on a Setterday nicht when ah cam oot wi ma chips wan o them took some an when ah said hey! he laughed ah jist went awa

but ah wisnae happy

the next time ah cam oot o the chip shop they were there again here he is they said an they a' took some chips that's no fair ah said no it's no is it? they said an they laughed ah jist went awa

but ah wisnae happy

the next time ah went fur chips ah wis ready fur them ah gien them the hale bag they laughed an asked me if ah'd like tae jine them ah said aw right then noo ah staund wi them ootside the chip shop an tak chips aff o the wee boys ah'm wan o the gang

but ah'm no happy

# Ah've been daein the same thing fur a long time. Staundin on the corner.

# staundin on the corner

there's naethin great aboot this corner naethin special but we a' staund there we share a can we kick a ba aboot an if anither gang comes by we shout at them tae fight

when ah go hame naebody notices ah wisnae there ah watch the telly or ah go up tae ma room it's aye the same

when ah grow up ah think ah'll still be there staundin on the corner Ah suck in ma cheeks an draw masel up tall, but it's nae guid. Ah still look the same Ah still look like me.

#### <u>really</u>

ah'm looking at masel in the mirror on the wa' ah turn aroond an say ah wish that ah wis really thin jist like the models in the mags ye're crazy says ma mum whit fur? ye're really perfect as ye are

too thin she says means gettin really tired too tired tae hae some fun an sittin doon wi naethin really saft on ye tae sit upon

too bad ah says ah really do

but then ah'm lookin at ma mammy's face she's made a pizza fur ma tea an suddenly ah'm no sae shair an bein jist masel seems really great

eat up says mum ma lovely girl an you know what? ah really do Ah cannae be happy until.....

if

if ah could look like Jennifer ah would be happy if ah could wear whit Shelina wears ah would be happy if ah could be on the t.v. ah wid be happy

if ah wis the best at fitba ah wid be happy if ah wis the fastest runner ah wid be happy if ah won a medal ah wid be happy

maybe

Whit dae ye dae if ye dinnae hae whit yer pals hae? Dae ye still hae pals?

#### wee screens

they staund thegither faces looking doon at their wee screens they dinnae waant me widnae notice me ye see ah dinnae hae an ipad

ah've got a book ah've got a brain tae read it wi ah've got a ba ah've got a fit tae kick it wi ah've got a life an that's enough ah dinnae hae an ipad an ah dinnae gie a stuff Some things maitter, but some things dinnae.

#### <u>keep up</u>

wha's got the latest phone? wha's got the latest apps? keep up keep up got tae keep up

wha's got the latest telly? wha's got the latest games? keep up keep up

wha's fed up keepin up?

*They a' think ah'm different. Does it maitter if ye're different?* 

#### directions

they go to the right ah go tae the left they go tae the cinema ah go tae ma practice they tak a bag o popcorn an a bottle o juice ah tak ma violin we go tae the same schule but ah staund on wan side o the playgroond an they staund on the ither

jist because they go tae the right an ah go tae the left *Wan day Miss McDonald brought a girl wi black hair intae oor classroom.* Her name wis Katie Cheung.

Miss McDonald wrote it on the board. Cheung wi an e. Katie has to learn our language, said Miss McDonald. She's had a long journey to come here, and we must welcome her, and be her new friends. She showed Katie where to sit, and we a' had tae gie her a clap. But Katie kept her heid doon a' day. She didnae come intae the playgroond at playtimes. Ah saw her through the windae, sittin in the classroom, lookin at books. Ah dinnae think Katie will mak ony freends if she disnae talk an she disnae play.

#### communication

Katie Cheung jined oor class she didnae say much she had tae learn oor language communication

wan day Katie wis sittin at the back by hersel but her fingers were that busy ah went ower she wis makin paper birds an paper flooers she wis that quick

she lifted wan up an smiled origami she said an she held it oot tae me

fair braw ah said an ah took it

noo ah can mak birds an flooers origami ah say an Katie Cheung says fair braw Ma mammy's got rid hair. She likes readin an listenin tae the radio. She says ah like makin a mess. But she's jokin. She likes a joke. Onywey, ah ken whit she likes, an ah mak shair she gets it.

#### the boss

you're no the boss o me that's whit ah tell him the big boy that waants me tae hurry up in the schule denner line

he's no pleased but ah'm richt he's no the boss o me

dinnae be cheeky he says but ah'll no be stood on ah ken wha's the boss o me an it's no him

at hame ma mammy asks me hoo wis schule the day? ah tell her fine ah mak her a cup o tea fill her hot waater bottle an mak her comfy

sometimes ah huv tae be the boss o ma mammy

#### Sometimes simple things mak the day better.

#### <u>a cup o tea</u>

mak a cup o tea that's whit ma maw says whenever things go hairy that's her answer tae life's problems so ah dae

me an the tea bags that's a' she has ah hope ah come afore the tea bags but ah'm no shair!

Ah get on fine wi it. Usually.

# faimlies like mine

ah look after ma mum when ah get up in the morning an when ah get hame fae schule ah get on fine wi it

that's hoo it is in faimlies like mine

but when ah'm in class an ah should be learnin aboot history or daein maths instead ah think aboot her

that's hoo it is in faimlies like mine

Ah've got twa hooses noo, ma dad's an ma mum's. Twa hooses an twa faimlies.

#### twa hooses

in ma dad's hoose is ma wee stepsister she likes me tae pick her up she likes me tae say roond an roond the gairden goes the teddy bear she claps her wee haunds when she sees me an she greets when ah go awa

in ma mum's hoose is ma big stepbrother he likes tae tell me jokes we mak popcorn thegither an we eat it sittin on the couch watchin dvds

twa hooses an twa faimlies ah've got wan question though

whaur hae ah left ma schulebag at ma dad's or at ma mum's?

Twa hooses an twa faimlies can mak doubles.

#### <u>twa</u>

twa hooses twa bedrooms twa o nearly evrythin that's whit ah've got twa Christmas trees twa lots o presents twa Easter eggs

but sometimes twa tellin- affs!

It wis that quiet in oor classroom this efternune. We were a' workin' on oor folders. Miss McDonald gies us an oor every Tuesday tae work on oor folders. Aisha an me sit thegither at the same table. Her folder is aboot flight, frae the first aeroplanes up tae the present day. Mine is aboot oceans. Ah ca' it The Deep. Ah'm really interested in The Deep. Ah met a real diver, wan o ma dad's pals. He had photies o The Deep, an ye could see hoo big it wis. Ye could get lost in it, he said. It's that high an wide. He had seen sharks an dolphins anaw. Miss McDonald said we could draw things, or tak pictures aff the internet. We were tae gather information. Ah like gatherin information. Ye can take yer folders and work at hame as weel, Miss McDonald said. Weel, maybe in some hooses ye could.

#### <u>space</u>

last nicht ah dreamt ah hud a wee room iist fur masel wi a wee desk an a wee chair ah hud a' ma pencils in a jar ma books in a bookcase an a notice on the door savin do not disturb when ah woke up it wis mornin an oor Alison wis screamin in her cot Jamesy wis jumpin on the bed an ma maw wis wipin chocolate aff o Michael's face it's like that in oor hoose every day ve cannae hear versel think some folk dream o riches an fame me? ah'd jist like ma ain wee space.

Ah live wi ma dad, jist the twa o us.

Sometimes ma dad says we're a bit like twins. He disnae mean we look like each ither. He's auld an bald. Naw, he means we can tell whit the ither wan's thinkin, the same as twins dae, like ah ken when he's wantin some peace tae read the paper, an he kens when ah'm needin tae get oot o the hoose. Ah'm a better cook than he is, though. He tries his best, but he's jist no got it. Ah can dae a great spaghetti bol. He's mair a beans on toast man. We're gaun tae go on an overnighter, tae see ma Granda George. A boys' weekend, ma dad says. It's been a while since Granda George wis a boy, ah think. But ah say, 'that'll be great.' Because he tries, ma dad. He tries his best.

#### big ideas

ah'm helpin ma dad the day we'll mak a tree hoose he says we've only got wan tree in oor gairden but ma dad's fu o plans big ideas last week he tried tae mak me a cairtie an the wheels fell aff

onywey he sterts pittin the bits o wid thegither fur the hoose he's hammerin fit tae burst stey there he says ah dinnae want ye injured he hits his thumb has tae go tae casualty that's the end o the tree hoose

ah dinnae say onythin though he's no that handy but he's fu o guid intentions an maybe that's whit maitters Everybody should hae somewan like Jackie

# <u>Jackie</u>

ah missed the cubs this week no feelin' sae weel ah asked Jackie whit went on

oh he said we hud a sports nicht whit wis it like? ah said it wis a' richt he said

ah kent it wis mair than a richt

is that a'? ah said ah wis persistent

Jackie looked at me then he said it wis a' richt

it wid hae been great but you werenae there

we walked alang the road thegither me an ma pal Jackie Whit's a pal fur?

# <u>a pal</u>

a pal's no yer mammy naw

a pal disnae bother aboot yer dreepin nose or yer hair stickin up

whit's a pal fur?

a pal's fur lettin ye try oot different weys o bein you brave you funny you bossy you

but be a pal anaw listen tae the pal stick tae the pal that's whit a pal's fur

a pal's fur ever See when ye're feelin bad? There's weys o feelin better.

# on ma bike

sometimes things get tae me when ah've hud enough ah get on ma bike

ah leave the hooses behind ah ken the wey ah've been afore up the brae an ower the bridge tae the green bits we dinnae hae ony green bits whaur ah stey jist grey bits roads an hooses

here under ma feet rabbits run in their holes an above ma heid birds fly in their nests it's fu o life but it's empty an that's hoo ah like it

efter a while ah get on ma bike an ah ride back ready fur it again because ah've been here on ma bike Ye'd never ken it wis there. It's sort o tucked awa, behind the road an a' the cars an the noise.

There's no even a sign tae tell ye it's there. Ye see the trees first, in the distance, an when ye go towards them, the path taks ye richt in.

It's like anither world, it's sae different. An even if there's ither folk there, it disnae maitter. Fur ye dinnae hae tae dae things. Ye dinnae hae tae worry aboot things. Ye can jist be.

# the park

it's guid tae be in the park an it's quiet anaw nae arguments nae problems jist me an the ducks ah'd like tae stey in the park fur ever but ah go hame open the door an go inside

the park'll be there the morra it's always there fur me an kids like me

#### Ah like tae play in ma heid, use ma imagination. Everybody's got wan.

# in ma heid

awa an play that's whit they say tae me ma ma an da when they waant tae be by themsels tae shout at wan anither

they think ah dinnae notice but ah do

sometimes ah go intae ma bedroom shut the door awa fae them an play in ma heid in ma heid ah can be an explorer in the jungle or a diver in the sea onythin

so ah say o.k. an go ootside tae leave them baith tae sort things oot

ah kick a ba aboot in the smirr o rain but in ma heid the explorer's crossin the river an the diver's slippin intae the sea

ah turn up the collar o ma coat feelin better noo no sae upset see grown-ups? maybe they should play in their heids anaw When ah grow up, ah'd like tae be a comedian. Ah think they're great. Some folks appreciate painters, singers, bands an a' that, but ah appreciate comics. Ah like tae hear a joke. Ken whit ah wid dae? Ah wid tak a joke an frame it, pit it on the wa' instead o a picture, fur a joke is a work o art.

#### <u>jokes</u>

ah like a joke ah've got loads o them ma brain's fu o jokes cos ah like a laugh ah really do

ah tell ma mammy jokes tae mak her laugh ah like tae see ma mammy laugh cos ma mammy seys she's no got much tae laugh aboot

wan day we'll hae wir ain wee flat wir ain wee bit o gairden loads o time tae be thegither an life'll be wan big laugh then maybe ah'll no need tae tell sae mony jokes Ah've got a wee job noo, an a job pits food on the table, ma maw says. She's got twa jobs. Nae wunner she gets tired. So wid ah be, cleanin offices an flats. Ither folk's mess, she says, gies me a livin. Ah ken whit she means. So ah dinnae mak ony mair mess fur her tae clean up when she gets hame. Well, no often, onywey.

#### the paper roond

it's dark the day but Mrs Broon's licht's on ah see her face at the windae she gies me a wave but sometimes early in the mornin it's like there's only me in the warld

it sterts tae rain the rain goes doon ma neck an runs aff ma breeks intae ma trainers by the time ah get tae the end o the roond ah'm soakin ah'm supposed tae watch ma chest tae

Mr. Clerk's gettin intae his car it's rid wi a sticker on the back windae that says hello fae sunny Torremolinos ah stop fur a minute tae wipe ma dreepin nose hello fae sunny Torremolinos

wonder if Torremolinos could dae wi a paper roond? Huv ye ever seen magicians? Ah love whit they dae.

the real thing ma maw's got me a magic set fur ma birthday it's fu o tricks jist like you she says

noo ah can mak things vanish if ah pit them in a special box ah can mak things appear if ah hide them up ma sleeve but ah ken that's no real magic no the real thing

someday ah'll work oot hoo tae dae the real thing vanish the electric bill mak a new hoose appear fur me an ma maw

but for noo it's jist the swiftness o the haund deceives the ee it's flooers made o paper till ah find the real thing They say that oor estate should be pu'ed doon. They shake their heids when they say its name as if it wis a bad word. It's no braw tae look at. Loads o windaes are boarded up, an the big boys wi the spray cans huv been at the wa's at the garages again. Frae time tae time the cooncil tries tae gie it a facelift, like ye hae when ye get yer teeth done an yer droopy bits sorted. So the graffiti get painted ower and the broken bus shelter gets mended. But it disnae work fur lang. Ye need tae watch yersel if ye live here. Keep yer een peeled fur trouble. Still, it could be worse. An it's no fur ever. Is it?

#### <u>no masel</u>

ah'm no masel the day ah'm an explorer in the jungle fearless but kind tae a' the animals

ah find a hidden cave wi a secret treasure chest ah'm jist openin the chest when ma maw shouts fur me tae go fur chips fur oor tea

ah set aff doon the road it's dark ah try tae whustle but ah dinnae feel like it

ah huv tae go past the flats whaur the big boys hing oot ah'm shiverin ah start tae run

it wis easy bein the explorer but it's harder bein masel Huv ye ever felt less than a'body else?

# the new fitballer

a'body's lookin at me ah ken they are ah wish ah hud better buits ah wish ah hud broader shooders a'body's lookin at me

a'body's lookin at me ah ken they are ah wish ah could run faster ah wish ah could jump higher a'body's lookin at me

ah've jist scored a goal a'body's lookin at me it's great!

# <u>guid</u>

ah cannae wait when ah get hame frae schule ah run tae open ma book

Harry wis in deep trouble this mornin an only twa chapters left tae get oot o it

ah haund Harry his magic sword ah staund by his side keep goin Harry ah say ye can dae it

ah'm no much guid at things generally but ah'm really guid at bein wi Harry Ah love Miss Carmichael She's ma teacher. She's the best. Ah'd like things tae stey the same. But sometimes they change.

# Miss Carmichael's gettin merried

Miss Carmichael's gettin merried she telt us we're no tae ca' her Miss Carmichael wance she's merried she'll be Mrs. Black

ah've seen Miss Carmichael's man he's goat a motor-bike wance ah saw Miss Carmichael on the back wi her helmet

it'll be funny no ca'in her Miss Carmichael but a'thin else will be the same

ah hope

Bein perfect isnae easy, is it?

# bein Mary

ah'm tae be in the Nativity play ah'm tae be Mary Miss Carmichael says so ah get tae wear a blue dress an hae a spotlight shinin on ma heid last year ah wis an angel an the year afore that ah wis a coo noo ah'm bein Mary ah'm gaun tae practise bein Mary bein good no hittin Sarah if she hits me no spittin in Theresa's juice cos ah'm bein Mary

ah wonder hoo lang ah can keep this up ? it's hard work bein Mary Tammy's in ma class at schule. He's a big boy ,but he's still got a lot tae learn.

# bein Tammy

Tammy's been telt aff he wis no very nice tae the new boy Tammy's like that eyeweys wants tae be the boss an shove ye aroond ah'm no feart o Tammy but ah'm gled he's been telt aff

Tammy's hud his badge tooken awa Tammy wis in charge o the windae boxes waaterin them an a' that but noo he's no tae dae it ony mair

ah saw Tammy greetin behind the schule wa' the new boy's playin wi his freends he's getting on fine but Tammy's behind the wa'

ah ken it serves him right but ah think it must be hard bein Tammy

#### He says he's haein a laugh. Some things are no funny.

# haein a laugh

Haw you! Ah keep walkin it's him again he wants tae hae a laugh tak ma bag aff me an throw it aboot then run awa

ah keep walkin no gaun tae run fae him no gaun tae gie him the satisfaction

ah hear him ahent me he's breathin funny ah turn roond an he's a' rid in the face breathless

he has tae sit doon on the grund it's ma chance tae get awa but ah wait till ah see he's a' richt ah couldnae jist leave him could ah?

he gets up an walks awa

he avoids me noo never taks ma bag again ah'm gled ah waited Ah like tae sit wi masel. Dae you?

# dreamin

ah'm sittin in a dwam lookin oot the windae ah shid be peyin attention but they're cuttin the gress ootside an it's drappin like green snaw sometimes ah jist switch aff look oot the windae or at the sky you're dreamin again says Miss Carmichael an it's true cos it's guid jist sittin wi yersel dreamin Ye can learn a lot in a gairden.

# the schule gairden

working in the schule gairden puin oot the weeds an waaterin

it's a sunny day ah shade ma een ah can see through the schule windaes ah can see Mrs Henderson's class waashin their brushes at the sink an cleanin up their paintpots

Mrs Henderson is haudin up a paintin an sayin somethin ah can see her lips movin but ah cannae hear onythin

it wid be nice if it wis really like that teachers seen an no heard ah go back tae ma weedin

fat chance

There's mair than wan wey tae get better.

#### the rest

it's quiet in oor hoose mammy's oot fur the messages oor Pat's gone fur a run even the dug's outside ah'm jist lyin on the couch ah saw the doctor again yesterday he said tae lie still sleep he said hae a rest let yer body recover in time ye'll get stronger get oot tae play

it seems a lang time since ah wis playin ah shut ma een an ah imagine the pitch me in ma strip an the team shoutin tae me shoot shoot ah do ah score a goal the place gangs mad it's magic

when mammy comes in wi the messages she says whit have ye been daein wi yersel? whit will ah tell her that ah won a match collected a cup did a victory lap in front o the hale crowd?

ye're lookin better she says oh aye ah say ah'm feelin better ah've enjoyed the rest She's a wee force o nature, ma mum says. She's never still, always waantin ye tae dance wi her or run efter her. She's that fu o energy. 'Leave yer brither alane, noo,' mum says. 'He's no tae be jumped on when he's lyin on the couch. He's no able yet. Gaun colour in, in yer colourin book. Here's yer crayons.' When she colours in, she grips the crayon that hard she nearly tears the paper wi it, an her wee tongue sticks oot o her mooth. She sees me lookin at her, an she goes extra fast. When ah go tae hospital, ah'll miss her. She's that fu o energy.

#### the penguin

ma wee sister made me a caird wi a penguin on the front an she pit a kiss next tae it when she cam in tae see me she took back her caird lifted it aff ma locker hev! said ma mammy but her wee broos cam doon an she gret an gret so we let her hae it the next day in she comes at veesitin time an she gie's me the caird again look at it carefully seys ma mammy an ah do ah see twa penguins on the front she's drawn anither wan an pit anither kiss on forbye ah laugh but when it's time for her tae go hame ah gie her the caird again there's room for anither penguin an anither kiss

#### See freends? They can be great. If they're real freends.

# bein me bein you

ma legs dinnae work weel ah'm a bit slow at walkin Johnny seys tae me can ye no go faster? ah'm fed up waitin for ye Johnny's legs work better but ah'd rether be me than Johnny

ma skin's awfy sair ah cannae go oot in the sun Mikey seys tae me ah'm no steyin in wi' you Mikey's skin's no sair but ah'd rether be me than Mikey

ah've nae hair noo ah wear a wee cap Jackie seys tae me you're cool an ye ken what? ah am an so's Jackie Sometimes boys jine the ward an they dinnae say much because they think you're too wee or they're no interested in talkin.

That's o.k. though. Ah've goat ma books an ma headphones an ma games. Onywey, they're no there for long. No like me.

Joseph wis different frae the beginnin, an it didnae matter that we werenae the same age or even the same colour.

We jist got on. Really weel.

We hit it aff, as the nurses said. An we wid talk tae each ither even though it wis lights oot. Ah got tae ken a lot aboot Joseph, an he got tae ken a lot aboot me. It felt like ah'd eyeweys kent Joseph, that he'd sort of eyeweys been there... Ah didnae ken whit tae expect when he cam ower. Ah've got a pal, an ah really ken it

#### Joseph

ah've got a pal ca'ed Joseph he's in the next bed he's bigger than me but he's really funny

we play noughts an crosses ah eyeweys win an when the lichts go oot at nicht we whisper tae each ither ah hope Joseph disnae go hame afore me

Joseph's awa hame his dad cam an took him he said cheerio an seeya ah'm pleased fur Joseph but it's awfy quiet withoot him naebody tae whisper tae

it's veesitin time ah open ma book ma maw's workin cannae come the day ah'm onto page thirty eight when ah hear a voice hiya it seys it's Joseph whit are you daein here? ah say veesitin you gie ye anither chance he seys tae win at noughts 'n' crosses

ah look at Joseph an ah ken wha's the real winner great ah say ah get oot the board an we settle doon fur the game me an Joseph

When ye're awa fae hame, it can be hard.

# <u>hame</u>

somebody's got the television on at the tap o the ward ah can hear it ah recognise the music it's fae ane o the soaps the wan ma maw watches it maks me feel sad tae hear it thinkin aboot hame ah shut ma een fur a minute imaginin ah'm there it's workin ah think ah can hear ma maw's voice sayin open yer een ah do an the thing is she's really there ma maw in her rid anorak straight aff the bus an suddenly even though ah'm in the ward ah feel at hame

Think o a great day, a day when ye've won a cup, or got the very present ye'd always wanted. Noo multiply that feelin by a hundred.

# <u>oot</u>

ah step carefully intae the sunshine tak it easy noo seys ma mammy there's plenty o time

ah look up intae the sky an the wind blaws on ma skin ah'm gaun slowly but ah feel as if ah'm dancin inside an ah cannae stop frae smilin

it's a perfect day fur it's the day that ah've been waitin fur an ah throw back ma heid an ah shout see me ah'm oot! Every mornin's a new mornin, a new start.

#### <u>new</u>

see me

ah love a new pincil a' sherp an perfect

ah love a new note book wi clean white pages

ah love a new joke tae mak me laugh

ah love a new story fu o surprises

ah love a new song fae ma favourite group

ah love a new idea that draps intae ma mind

ah love a new day fu o opportunities

see me

ah love bein me

# <u>brilliant</u>

ah'm feelin awfy guid the day it's brilliant bein me

ah'm no the brightest no the strongest no the fastest no the coolest

but ah'm me

it's brilliant bein me!